



La Comisión Especializada de Nombres Geográficos

Rafael Martín de Agar
Presidente de la CENG

Contenido de la Exposición

- **Antecedentes**
- **Objetivos**
- **Composición**
- **Grupo de Trabajo**
- **Líneas de Actuación Generales**
- **Líneas de Trabajo**
- **La MISION**
- **La Visión**
- **Conclusiones**

Antecedentes

- **La CNG se crea en 2002**
 - como órgano de estudio y preparación de propuestas
 - para su presentación ante el Pleno del Consejo.
- **Composición**
 - Perfiles variados
 - Casi mayoritario IGN
 - Multiinstitucional
- **Objetivos Marcados:**
 - Soporte a labor normalizadora del IGN
 - Resolver cuestiones puntuales planteadas



Objetivos Iniciales

- **fundamental: la coordinación y la normalización de NN.GG.**
- **Áreas Prioritarias de Trabajo:**
 - “Catálogo conciso” de nombres geográficos,
 - Directrices de toponimia para editores de mapas
 - Lista de exónimos en español



Objetivos Actuales

- 1. Coordinación con órganos de Comunidades Autónomas y del Estado.**
- 2. Determinación de criterios toponímicos.**
- 3. Proponer la normalización de nombres de entidades geográficas de ámbito nacional, comunes a dos o más Comunidades Autónomas, en coordinación con los organismos afectados.**
- 4. Informar sobre las denominaciones de los nombres geográficos, como órgano consultivo.**
- 5. Proponer líneas de actuación y trabajos según las Recomendaciones ONU**
- 6. Otros objetivos que le señalen.**



Composición

Presidente:

- Rafael Martín de Agar y Valverde

Director General
Instituto de Cartografía de Andalucía

Secretaria:

- Margarita Azcárate Luxán

Técnica Superior Toponimia
Instituto Geográfico Nacional.

Vocales:

- Fernando Arroyo Illera

Catedrático de Geografía Humana
Universidad Autónoma de Madrid

- Federico Yanguas Guerrero

Capitán de Corbeta. Hidrógrafo
Instituto Hidrográfico de la Marina

- M^a Teresa Garrido Borrego

Asesora Técnica en Toponimia
Instituto de Cartografía de Andalucía

- Antonio Prada Mochales

Comandante de Artillería. Geodesta Militar
Centro Geográfico del Ejército

- Isabel Ticó i Duran

Jefa de Unidad de Cartografía
Institut Cartogràfic de Catalunya

- Antonio Luján Díaz

Jefe de Área Registro Central de Cartografía
Instituto Geográfico Nacional.

- Luisa Utanda Moreno

Real Sociedad Geográfica



Grupo de Trabajo

Expertos

- D.^a Adela Alcázar González Técnica Superior Toponimia
Instituto Geográfico Nacional.
- D.^a Aigües Vives Pérez Piquer Técnica Lingüística Superior
Acadèmia Valenciana de la Llengua
- Joan Capdevila Subirana Director Servicio Regional en Catalunya
Instituto Geográfico Nacional
- Alberto González Monsalve Jefe del Centro de Información Territorial
Junta de Castilla y León
- Manuel Alvar Ezquerria Catedrático de Lengua Española
Universidad Complutense
- Mikel Gorrotxategi Secretario Comisión de Onomástica
Real Academia de la Lengua Vasca/ Euskaltzaindia
- Xermán García Cancela Secretario Comisión de Toponimia
Xunta de Galicia

Líneas de Actuación Generales

La Comisión E. de Nombres Geográficos se propone desarrollar dos objetivos complementarios:

- Mejorar las herramientas para la utilización de la toponimia.
- La promoción y sensibilización de los nombres geográficos.

Las líneas básicas de actuación a desarrollar :

- Avanzar en la normalización de la toponimia.
- Fomentar la coordinación y la cooperación.
- Fomentar la formación y la investigación.
- Difundir y divulgar la toponimia en la sociedad.

Para ello tiene planteadas un conjunto de iniciativas, medidas y actuaciones.

Líneas de Trabajo 2007

- **La normalización** con tres líneas principales de trabajo:
 - Colaborar en una nueva versión del NGCE, más completa, recogiendo propuestas que no han podido incluirse en la primera versión
 - Colaborar en los trabajos del NGN (en temas como la clasificación y criterios de selección de entidades geográficas y directrices para el tratamiento de la toponimia)
 - La Guía de Toponimia de España
- **Fomentar la coordinación**
 - Con los órganos competentes de las CC AA y del Estado
 - Con las comisiones de toponimia
 - Con otras comisiones del CSG
 - Con el Grupo de Expertos de Naciones Unidas en Nombres Geográficos (GENUNG).
- **Fomentar la participación y cooperación**
 - Directorio de autoridades y expertos en nombres geográficos
- **Fomentar la formación e investigación**
 - Recopilación Bibliográfica
- **Impulsar la difusión y divulgación de la toponimia**
 - Su importancia
 - La conveniencia de su normalización por la autoridad correspondiente
 - La necesidad del uso de la toponimia normalizada y
 - Su valor cultural

Líneas de Trabajo 2007 (I)

1. AVANZAR EN LA NORMALIZACIÓN DE LA TOPONIMIA

Coordinadora: **Adela Alcázar**

Equipo de trabajo: **Mikel Gorrotxategi y Xermán García**

Nomenclátor Geográfico Conciso de España (NGCE)	Difusión del NGCE para conseguir su utilización por parte de las Administraciones Públicas y editores de mapas privados:
	Elaboración y propuesta de una estrategia de difusión del NGCE para su presentación ante el IGN. Establecimiento de los principales destinatarios, plazos y posibles medios.
	Para la nueva versión:
	- Establecimiento de un protocolo para su actualización. - Modificación de algunos contenidos del NGCE de acuerdo con las cuestiones tratadas en las sesiones 8ª y 9ª de la CNG o con nuevos temas decididos por la Comisión.

Coordinadoras: **Adela Alcázar y Margarita Azcárate**

Equipo de trabajo: **Mª Teresa Garrido, Antonio Luján, Antonio Prada y Xermán García**

Nomenclátor Geográfico Nacional (NGN)	Colaboración en:
	- Clasificación de las entidades geográficas, para obtener un catálogo de entidades.
	- Criterios de selección de las entidades geográficas.
	- Directrices para el tratamiento de la toponimia.

Coordinadora: **Margarita Azcárate**

Equipo de trabajo: **Aigües Vives y Xermán García**

Guía de Toponimia de España	Elaborar un borrador de Guía de Toponimia de España con información básica relativa a los nombres geográficos, con la colaboración de las autoridades competentes en nombres geográficos.
------------------------------------	---

Líneas de Trabajo 2007 (II)

2.- FOMENTAR LA COORDINACIÓN Y COOPERACIÓN	
Coordinador: Rafael Martín de Agar	
Equipo de trabajo: todos los miembros de la CNG	
Sistematización de las actividades de la CNG y su funcionamiento.	<ul style="list-style-type: none"> - Elaboración de un Programa de Trabajo Anual con los objetivos y recursos necesarios. - Elaborar un protocolo de funcionamiento interno de la CNG. - Seguimiento y evaluación de cumplimiento. - Informe a CP-CSG.
Coordinadores: Joan Capdevila y Adela Alcázar	
Equipo de trabajo: Mikel Gorrotxategi, Alberto González y Margarita Azcárate	
Coordinación con otras comisiones y entidades	<ul style="list-style-type: none"> - Coordinación con la Comisión de Geomática en los temas relacionados con INSPIRE, IDEE, el Modelo de Nomenclátor de España y el Nomenclátor Geográfico Nacional. Responsable: Joan Capdevila - Coordinación con la Comisión de Normas Cartográficas en los temas relacionados con el tratamiento de los nombres geográficos en las Bases Topográficas Armonizadas. Responsables: Joan Capdevila y Alberto González - Coordinación con las Comisiones de Toponimia de las Comunidades Autónomas: informe sobre situación de las Comisiones de Toponimia y de los interlocutores válidos para la necesaria coordinación en temas relacionados con la toponimia a nivel nacional. Responsables: Mikel Gorrotxategi, Alberto González y Margarita Azcárate - Coordinación con el Grupo de Expertos de la ONU (GENUNG). Responsable: Adela Alcázar
Coordinadora: Adela Alcázar	
Equipo de trabajo: Fernando Arroyo y Manuel Alvar	
Directorio de autoridades y expertos en toponimia.	<ul style="list-style-type: none"> - Actualización del Directorio de Autoridades. - Creación de un Directorio de expertos en nombres geográficos y un Directorio de asociaciones y entidades relacionadas con la toponimia

Líneas de Trabajo 2007 (y III)

3. FOMENTAR LA FORMACIÓN Y LA INVESTIGACIÓN SOBRE NOMBRES GEOGRÁFICOS

Coordinador: **Manuel Alvar**

Equipo de trabajo: **Adela Alcázar**

Catálogo digital de Iniciar un programa de recopilación de la bibliografía y otras referencias de utilidad sobre nombres geográficos, con una breve reseña de cada cita.

4. DIFUNDIR Y DIVULGAR LA TOPONIMIA EN LA SOCIEDAD

Coordinadora: **Luisa Utanda**

Equipo de trabajo: **M^{te} Teresa Garrido, Isabel Ticó, Antonio M^{te} Luján y Margarita Azcárate.**

Definición de una estrategia de difusión Propuesta de contenidos y posibles colectivos de destinatarios de un folleto sobre la importancia de la normalización de la toponimia y los trabajos desarrollados por la CNG, tomando como referencia el folleto del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos.

Coordinador: **Isabel Ticó**

Equipo de trabajo: **Antonio M^{te} Luján y Manuel Alvar**

Organización de eventos o participación en otras iniciativas Organizar una Jornada sobre Nombres Geográficos, con la presentación de los siguientes temas, entre otros:

- Comisión de Nombres Geográficos.
- Nomenclátor Geográfico Conciso de España.
- Comisiones de Toponimia.
- La toponimia en el contexto de las IDEs.
- Otras iniciativas relacionadas con la toponimia.

Coordinadoras: **M^{te} Teresa Garrido, Margarita Azcárate**

Equipo de trabajo:

Mejoras en la Web de la CNG Actualización y ampliación de la información:

- Presentación, composición, funciones y acuerdos de la CNG.
- Trabajos realizados.
- Enlaces con otras Comisiones y con el Grupo de Expertos de Naciones Unidas en Nombres Geográficos (GENUNG).
- Material divulgativo.

MISIÓN de la CENG

MISIÓN:

Impulsar la normalización de los nombres geográficos en España,

en coordinación con las autoridades competentes del Estado y las CCAA,

y promover su conocimiento, valoración y uso general

por las diferentes AAPP, entidades privadas y el resto de la sociedad.

La Visión: El Futuro de la CENG

- **Apoyo a la Normalización**
- **Avanzar en**
 - **Coordinación**
 - **Divulgación**
 - **Base científica**
 - **Participación Foros Internacionales**
- **Plataforma de Cooperación:**
 - **Punto de Encuentro**
 - **Abierto**
 - .../...



El Futuro de la CENG

- **No es Órgano Ejecutivo**
- **Capacidad**
 - de Propuesta,
 - de Convocatoria,
 - de Coordinación,
 - de Impulso
- **Recursos Limitados:**
 - de Tiempo
 - Financieros (de IGN).



Conclusiones

- Necesidad de la **normalización**
- Necesidad de **consensuar**
- Necesidad de la **coordinación y cooperación**
- la CENG como **órgano coordinador**
- La CENG como **catalizadora**
- La CENG **receptiva**
- La CENG **canalizadora**
- La CENG impulsora de la **difusión y uso**
- La toponimia como **patrimonio cultural**.



En definitiva...

Queremos, y debemos tener Topónimos :

- Normalizados
- Unívocos
- De Uso GENERALIZADO
- En permanente revisión/mejora

En definitiva...

Convocatoria Permanentemente Abierta:

- A todas las Administraciones
- A los Especialistas
- Al mundo Académico
- A la Sociedad.

Para un mejor TRABAJO CONJUNTO.

Gracias